

AIR SOLUTIONS



**Stazione per la manutenzione del
cambio automatico**

ATF 2.0

**Manuale di Uso e Manutenzione
Ver 1.0**

Sommario

1. Introduzione.....	3
1.1 Avvertenze.....	3
1.2 Norme di sicurezza.....	3
2. Dotazione.....	4
2.1 Dotazione di serie.....	4
RACCORDI OPTIONAL.....	5
RACCORDO DSG.....	5
RACCORDO AISIN.....	5
3. Utilizzo.....	6
3.1 Preparazione all'uso.....	6
3.2 Quadro strumenti.....	7
4. Funzioni generali della stazione di ricarica:.....	8
4.1 Descrizione sintetica dei cicli di lavoro.....	8
4.1.1 CAMBIO AUTOMATICO.....	9
4.1.2 CAMBIO DSG-AISIN.....	9
4.1.3 Impostazioni.....	9
- Controllo della taratura per la bilance elettroniche.....	9
4.2 Descrizione analitica dei cicli.....	10
4.2.1 CAMBIO AUTOMATICO.....	10
4.3.2 CAMBIO DSG-AISIN.....	19
4.3.3 IMMISSIONE OLIO.....	26
4.4 setup.....	27
4.4.1 Impostazione data e ora.....	27
Consente di modificare la data e l'ora per la stampa dello scontrino.....	27
4.4.2 Controllo della taratura per la bilancia.....	27
4.4.3 Lingua:.....	27
4.6 Note.....	28
4.6.1 Svuotamento e riempimento serbatoi olio.....	28
5. Service.....	29
5.1 Sostituzione del filtro.....	29
5.2 Forma di garanzia.....	29
5.3 Accessori e ricambi.....	29
5.4 Scheda servizio manutenzioni.....	30
5.5 Tagliando di garanzia.....	31
6. Dichiarazione di conformità CE.....	32

1. Introduzione

1.1 Avvertenze

Questo manuale ha lo scopo di aiutarvi ad utilizzare al meglio le nostre stazioni per la manutenzione del cambio automatico e per tutelare la Vostra sicurezza.

Si consiglia di leggere con attenzione le istruzioni per l'uso e rispettare rigorosamente le indicazioni contenute.

Decliniamo ogni responsabilità per l'uso improprio delle apparecchiature e qualsiasi manomissione ne fa decadere la garanzia.

Non posizionare mai la stazione orizzontalmente, si verificherebbero fuoriuscite di olio.

1.2 Norme di sicurezza



Le nostre stazioni sono costruite per essere utilizzate da professionisti adeguatamente preparati per l'uso, e dopo aver letto le seguenti norme di sicurezza e istruzioni:

- Usare guanti ed occhiali di protezione;
- Non fumare durante l'uso della stazione di ricarica;
- Non usare in prossimità di fiamme libere e fonti di calore;
- Non usare in ambienti umidi e bagnati;
- Usare in ambienti ben ventilati;
- Utilizzare solamente ricambi ed accessori originali;
- Non riempire il serbatoio di stoccaggio oltre l'80%;
- Prima del collegamento all'impianto chiudere tutti i rubinetti;
- Usare la stazione solo con oli originali forniti dalla casa costruttrice dell'autovettura;
- Durante l'operazione di manutenzione scollegare la stazione dall'impianto elettrico.
- Evitare di togliere le tubazioni di collegamento se non è necessario;
- Far eseguire la manutenzione a personale specializzato ed autorizzato.



NON UTILIZZARE LIQUIDI O ADDITIVI CHE NON SONO SUL NOSTRO CATALOGO ACCESSORI. IL NON RISPETTO DI QUESTE NORME FA DECADERE LA GARANZIA. NON FANNO PARTE DELLA GARANZIA I DANNI CAUSATI DA USO IMPROPRIO DELLA STAZIONE, I MATERIALI DI CONSUMO COME GUARNIZIONE DEI TUBI E DEI RACCORDI, FUSIBILI E MANOMETRI, E I DANNI CAUSATI DAL TRASPORTO DELLA STAZIONE DI RICARICA

2. Dotazione

2.1 Dotazione di serie

La dotazione di serie è sempre completa ed al top della qualità:

Versione ATF2.0

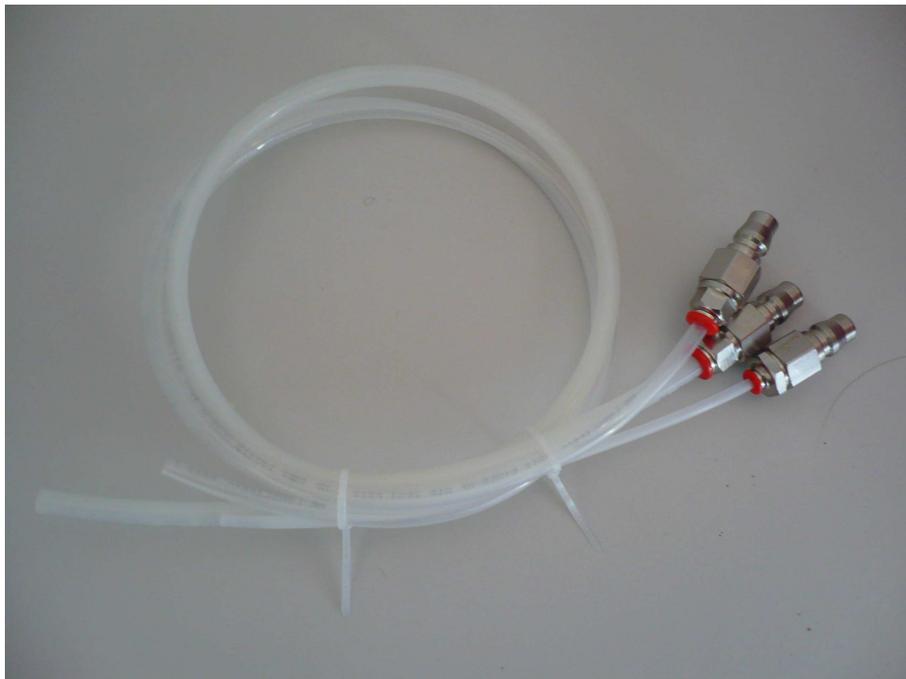
- n. 1 tubo mandata
- n. 1 tubo ritorno
- n. 1 Kit raccordi
- n.3 Sonde livello olio



LC0690 BMW-MERCEDES-VOLVO	LC0650 BMW-RANGE ROVER	LC0051 AUDI	LC0089 OPEL-SAAB	LC0980 BMW 8 MARCE	LC0970 PORSCHE
LC0062 JEEP-CHRYSLER	LC0050 MERCEDES	LC0651 MERCEDES-SSANGYONG	LC0085 MERCEDES-SSANGYONG	LC0063 BMW-MERCEDES	
LC0301 HOSES			LC0680 AUDI Q5-Q7		
LC0860 POWERSHIFT-MPS6			LC0106 ASIAN CARS		

Air Solutions srl – c.s. montecchio, 286/h – 52044 Cortona (AR)

Tel. 0039-0575-16538211 – Fax 0039-0575-1653811 – mail: info@air-solutions.it



RACCORDI OPTIONAL



RACCORDO DSG



RACCORDO AISIN

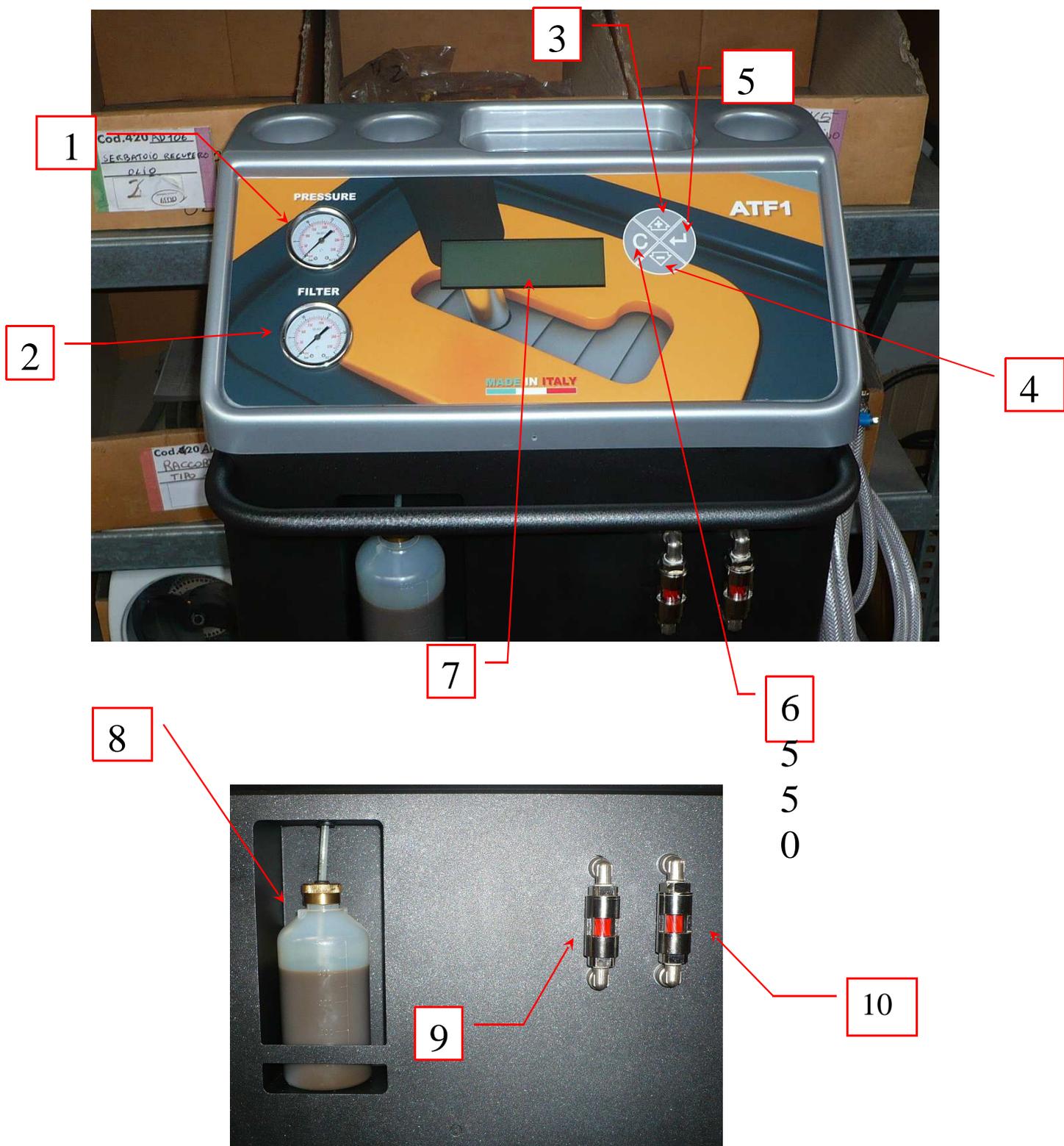
3. Utilizzo

3.1 Preparazione all'uso

Collegare il cavo di alimentazione alla rete (220V ac monofase) ed accendere la stazione tramite l'interruttore generale.

- ✓ Controllare che i rubinetti siano **CHIUSI**.
- ✓ Controllare i livelli degli olii.
- ✓ Svuotare eventualmente la tanica dell'olio esausto
- ✓ Verificare il livello dell'olio presente nel cambio automatico
- ✓ Posizionando l'autovettura su un ponte sollevatore a ruote libere individuare sulla linea di raffreddamento dell'olio del cambio i tubi di ingresso e di uscita
- ✓ Aprire la linea nel cambio nel punto più raggiungibile stando attenti a non connettersi a raccordi in plastica o all'innesto del radiatore al fine di evitare delle rotture
- ✓ Posizionare un raccoglitore di olio immediatamente sotto il punto scelto per l'apertura della linea del cambio e convogliarne dentro l'olio che uscirà dalla tubazione
- ✓ Mettere in moto l'autovettura per controllare da quale tubo esce l'olio in modo da verificare l'uscita del cambio
- ✓ Collegare quindi il tubo di ritorno della stazione ATF1 all'uscita del cambio come individuata al precedente punto ed il tubo di mandata alla linea di ritorno
- ✓ Avviare il motore dell'autovettura e controllare la tenuta dei collegamenti effettuati ed il manometro indicante la pressione di esercizio che dovrà salire da 1 a 4 bar

3.2 Quadro strumenti



Il quadro strumenti è stato costruito in modo tale da rendere facilmente intuibili a colpo d'occhio le funzioni, tutti i manometri, ed i tasti dotati di simboli.

- | | |
|---|---|
| 1 - Manometro pressure: | Serve per la verifica della pressione impianto autovettura. |
| 2 - Manometro filter: | Serve per la verifica del grado di intasamento del filtro. |
| 3 - Tasto  UP: | Serve per scorrere le funzioni della Stazione e per impostare il tempo e le quantità di olio. |
| 4 - Tasto  DOWN: | Serve per scorrere le funzioni della Stazione e per impostare il tempo e le quantità di olio. |
| 5 - Tasto ENTER: | Serve per confermare le funzioni impostate. |
| 6 - Tasto  CANCELLA: | Serve per interrompere qualsiasi operazione. |
| 7 - Display grafico retroilluminato | Visualizza le funzioni della Stazione. |
| 8 - Contenitore solvente | Serve per contenere il solvente per il lavaggio impianto |
| 9 - Vetrino spia olio nuovo | Serve per vedere il colore dell'olio nuovo immesso |
| 10 - Vetrino spia olio esausto | Serve per vedere il colore dell'olio esausto recuperato |

4. Funzioni generali della stazione di ricarica:

4.1 Descrizione sintetica dei cicli di lavoro.

All'accensione il display si posiziona automaticamente sulla funzione CAMBIO AUTOMATICO, dalla cui gestione derivano le seguenti fasi:

- ✓ IMMISSIONE SOLVENTE
- ✓ LAVAGGIO
- ✓ SVUOTAMENTO COPPA OLIO
- ✓ IMMISSIONE OLIO COPPA
- ✓ SOSTITUZIONE OLIO CONVERTITORE
- ✓ IMMISSIONE OLIO PER LIVELLO

Scorrendo da CAMBIO AUTOMATICO con il tasto  la stazione si posiziona sulla funzione CAMBIO DSG, dalla cui gestione derivano le seguenti fasi:

- ✓ IMMISSIONE SOLVENTE
- ✓ LAVAGGIO
- ✓ SOSTITUZIONE OLIO CONVERTITORE
- ✓ IMMISSIONE OLIO PER LIVELLO

Scorrendo ancora con il tasto  da CAMBIO AUTOMATICO la stazione si posiziona su funzioni speciali come SETUP e INFO

4.1.1 CAMBIO AUTOMATICO

FASE 1: immissione solvente nell'impianto del cambio automatico.

FASE 2: ciclo di lavaggio dell'impianto con il solvente e l'olio esausto.

FASE 3: svuotamento dell'olio esausto dalla coppa per la sostituzione oltre che dell'olio anche del filtro e della guarnizione della coppa stessa.

FASE 4: Immissione dell'olio nuovo nella coppa.

FASE 5 : Sostituzione dell'olio esausto presente nel convertitore mediante immissione dell'olio nuovo.

FASE 6: effettuazione del livello dell'olio presente in coppa

4.1.2 CAMBIO DSG-AISIN

FASE 1: immissione solvente nell'impianto del cambio automatico.

FASE 2: ciclo di lavaggio dell'impianto con il solvente e l'olio esausto.

FASE 3: Sostituzione dell'olio esausto presente nel convertitore mediante immissione dell'olio nuovo.

FASE 4: effettuazione del livello dell'olio

4.1.3 Impostazioni.

- Controllo della taratura per la bilance elettroniche
- Impostazione lingua
- Impostazione data e ora
- Setting LCD
- Aggiornamento file

NOTA:

IL LAVAGGIO E LA SOSTITUZIONE DELL'OLIO ESAUSTO DEVONO ESSERE SEMPRE EFFETTUATI CON OLIO CAMBIO CALDO (OLTRE I 40°). SEGUIRE LE SPECIFICHE DEL COSTRUTTORE. SI CONSIGLIA L'UTILIZZO DI APPOSITO TESTER DIAGNOSTICO

-4.2 Descrizione analitica dei cicli

4.2.1 CAMBIO AUTOMATICO

Dopo aver collegato la tubazione “PRESSURE” e la tubazione “RETURN”, come descritto nel paragrafo 3.1. **preparazione all’uso** procedere come segue:

Collegare la stazione alla rete elettrica ed accendere l’interruttore laterale. Sul display apparirà **CAMBIO AUTOMATICO**, premere ENTER

Sul display apparirà



Con la pressione del tasto  Impostare la quantità di solvente desiderata. Lasciare impostato “0” se non si desidera immettere il solvente nel circuito dell’autovettura. Una volta impostato la quantità desiderata premere ENTER.

NOTA. VERIFICARE PRELIMINARMENTE LA COMPATIBILITA’ DEL SOLVENTE CON IL CAMBIO

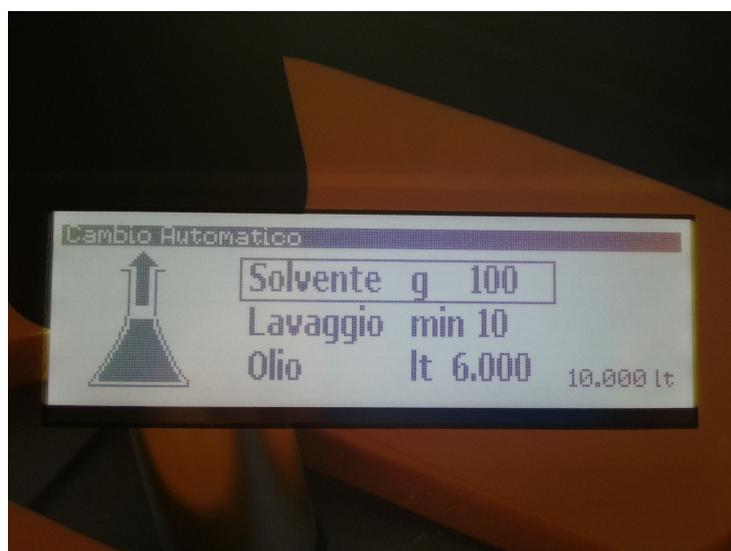




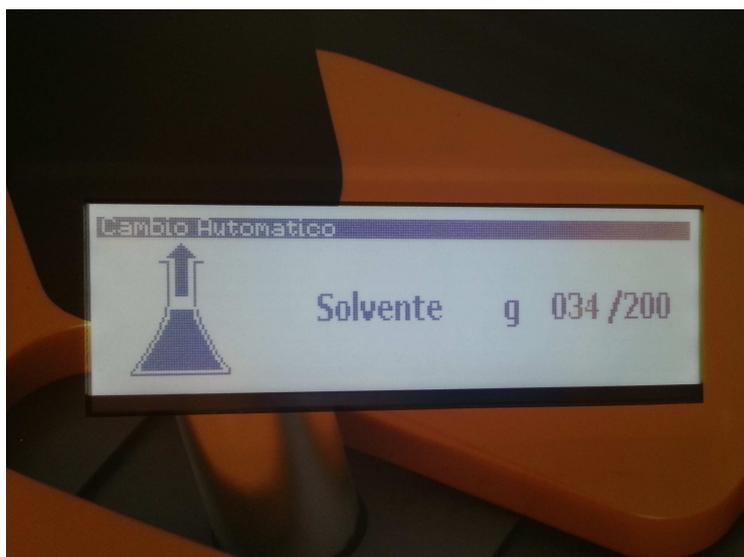
Il cursore si posizionerà automaticamente su “lavaggio min”. Con la pressione del tasto impostare la durata del ciclo di lavaggio desiderata. Lasciare impostato “0” se non si desidera effettuare il ciclo di lavaggio. Una volta impostato la durata del ciclo di lavaggio desiderata premere ENTER.



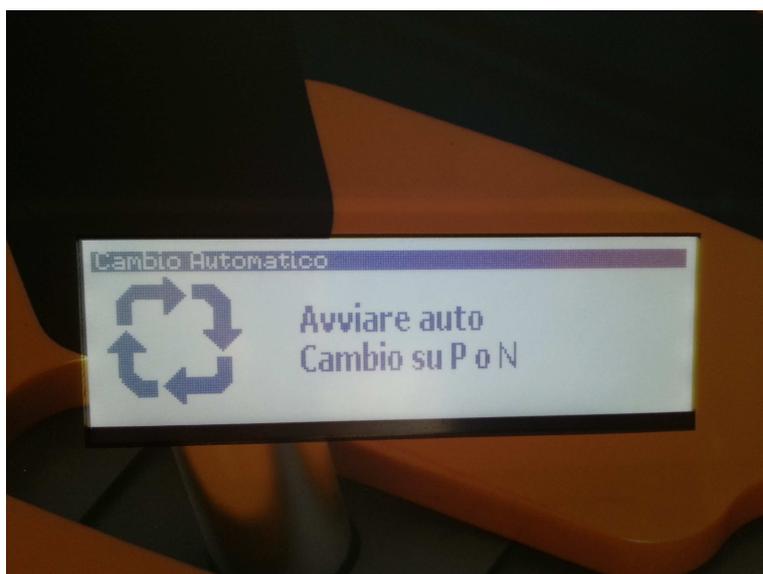
Il cursore si posizionerà automaticamente su “olio lt.”. Con la pressione del tasto impostare la quantità di olio totale contenuta nell’impianto del cambio automatico di cui si vuol fare la sostituzione. Una volta impostata la quantità di olio premere ENTER.



Se sono stati impostati sia i dati relativi al solvente che al lavaggio che all'olio la stazione inizierà il ciclo di lavoro dalla FASE 1 "Immissione solvente" e sul display apparirà la quantità man mano immessa nel circuito del cambio automatico

FASE 1

Una volta terminata la FASE 1 la stazione inizierà la FASE 2 "Lavaggio" richiedendo preliminarmente all'utente di avviare l'autovettura lasciando il cambio sulla posizione P (parking) o N (neutral). Sul display apparirà

FASE 2

Avviare quindi l'autovettura lasciando il cambio sulla posizione P o N e premere sollecitamente il tasto ENTER. La stazione inizierà ad effettuare il lavaggio del circuito filtrando le impurità ed indicherà quindi il tempo mancante alla fine dell'operazione.

Durante la fase del lavaggio, avendo posto l'autovettura su un ponte a ruote alzate, si consiglia di effettuare alcuni cicli di cambiate di tutte le marce compresa la retromarcia

NOTA. Il lavaggio deve essere effettuato quando l'olio del cambio è caldo.



Quando sarà trascorso il tempo impostato la stazione emetterà alcuni BEEP e inizierà automaticamente la FASE 3 “Svuotamento olio coppa”. Sul display apparirà

FASE 3

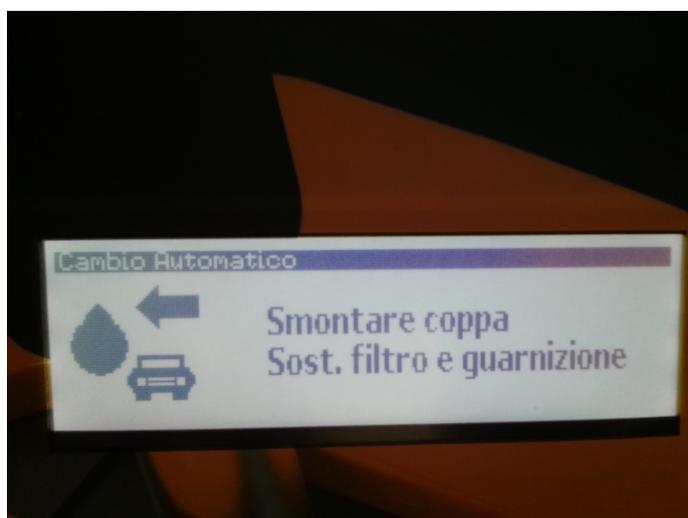


Man mano che la stazione svuoterà la coppa sul display apparirà la quantità scaricata nella tanica contrassegnata con l’etichetta “OLD OIL” e collegata alla stazione per mezzo di Tubazione di colore nero. Una volta svuotata la coppa la stazione si fermerà automaticamente, e segnalerà attraverso dei BEEP il termine dell’operazione e sul display apparirà

NOTA. Si consiglia di osservare durante questa fase il visore dell’olio esausto e di spingere la macchina se si nota la presenza di bolle d’aria nello stesso



Provvedere quindi **SOLLECITAMENTE** a spegnere l'auto. Premere ENTER
La stazione memorizzerà il dato relativo alla quantità di olio esausto estratto dalla coppa.
Sul display apparirà quindi



Procedere quindi allo smontaggio della coppa prestando attenzione ad eventuali residui di olio presenti nella coppa, procedere alla pulizia della stessa e delle calamite presenti al suo interno nonché alla sostituzione del filtro e della guarnizione del cambio.
Una volta terminate queste operazioni premere ENTER.
Inizierà quindi la FASE 4 "Riempimento coppa". Sul display apparirà immediatamente la quantità di olio corrispondente a quella scaricata nella fase precedente
NOTA. Assicurarsi di utilizzare olio come da specifiche del costruttore.

FASE 4

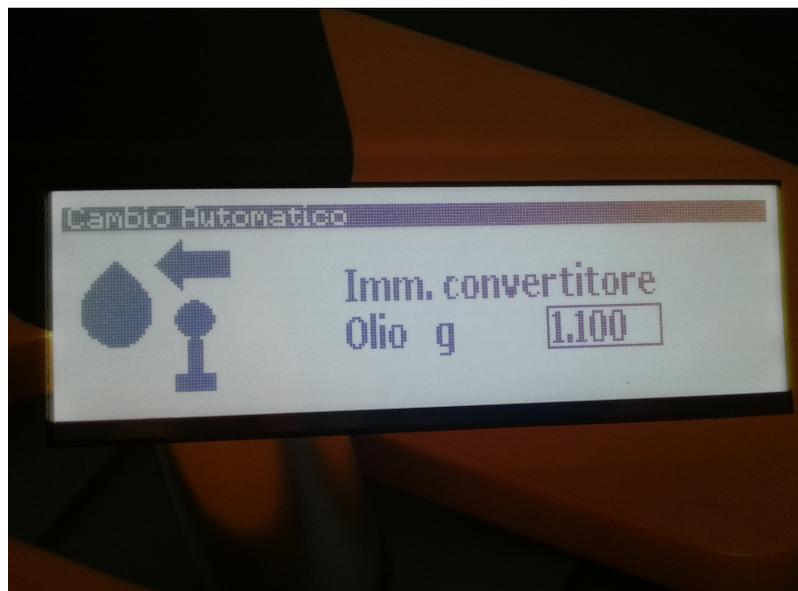


Agendo sul tasto  incrementare eventualmente la quantità in relazione agli eventuali residui di olio trovati nella coppa in fase di smontaggio.
 Premendo ENTER la stazione inizierà a riempire la coppa e sul display la quantità di olio man mano immessa



Una volta terminata l'immissione dell'olio nuovo in coppa la stazione emetterà dei BEEP e sul display apparirà la quantità necessaria per la sostituzione dell'olio presente nel convertitore (FASE 5)

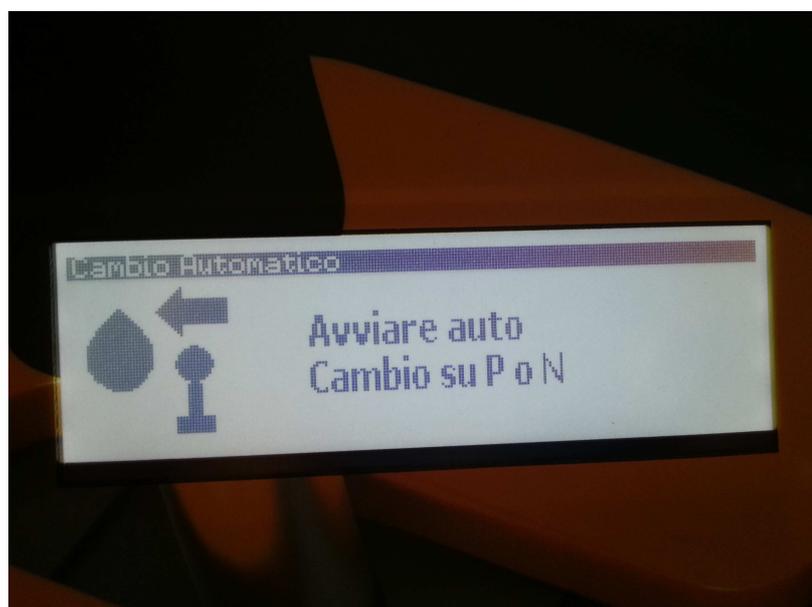
FASE 5



Il dato fornito dalla stazione, calcolato tenendo presente la quantità di olio totale impostata dall'utente nella videata iniziale e quella immessa nella coppa nella precedente fase 4 (può eventualmente

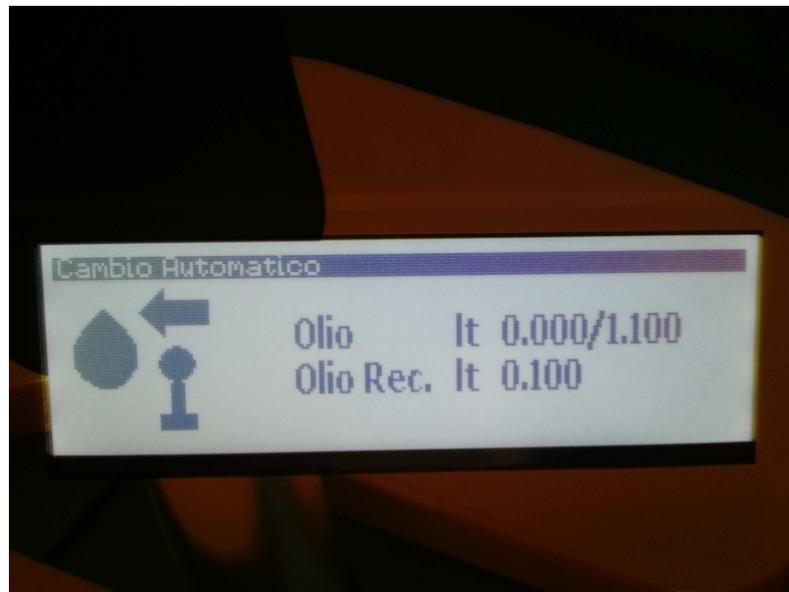
essere incrementata o diminuita dall'operatore agendo sui tasti  e ). Premere quindi ENTER

La stazione richiederà di accendere la macchina lasciando il cambio in P (parking) o N (neutral) con il messaggio che appare sul display



Una volta avviata l'autovettura lasciando il cambio in P o N premere SOLLECITAMENTE il tasto ENTER.

La stazione inizierà automaticamente a immettere olio nuovo estraendo la stessa quantità di olio esausto dal convertitore. Sul display appariranno le quantità di olio nuovo immesso e di olio esausto estratto



NOTA. QUANDO L'OLIO VISUALIZZATO NEL VISORE DELL'OLIO VECCHIO AVRA' COLORE SIMILE A QUELLO VISUALIZZATO NEL VISORE DELL'OLIO NUOVO SPENGERE LA MACCHINA

Una volta ultimata la sostituzione dell'olio del convertitore la stazione si fermerà posizionandosi automaticamente su

FASE 6



Scollegare quindi i raccordi della stazione ripristinando la linea del cambio come in origine e assicurarsi che non ci siano perdite. Spostare la leva del cambio in R D N P per procedere allo spurgo dell'impianto

Accendere l'autovettura e posizionare il cambio su P o N e procedere al controllo del livello dell'olio.

Per poter procedere ad una EVENTUALE operazione di rabbocco di olio attraverso la sonda premere

Air Solutions srl – c.s. montecchio, 286/h – 52044 Cortona (AR)

Tel. 0039-0575-16538211 – Fax 0039-0575-1653811 – mail: info@ air-solutions.it

ENTER ed apporre l'apposita sonda sul tubo PRESSURE

Apparirà sul display



Agire sui tasti  e  per impostare la quantità di olio che si vuole rabboccare, assicurarsi che la sonda sia posta correttamente sul tubo PRESSURE e immettere la sonda stessa all'interno del tappo del livello presente sulla macchina e premere ENTER.

Terminata la fase la stazione si posizionerà automaticamente sulla fase di Stampa di tutto il processo effettuato

Per ottenere la giusta fluidità di guida potrebbe essere necessario effettuare 40-50 km.

Se nella schermata iniziale la quantità di solvente è impostata a "0" la stazione salterà automaticamente la FASE 1 ed inizierà immediatamente dalla FASE2.

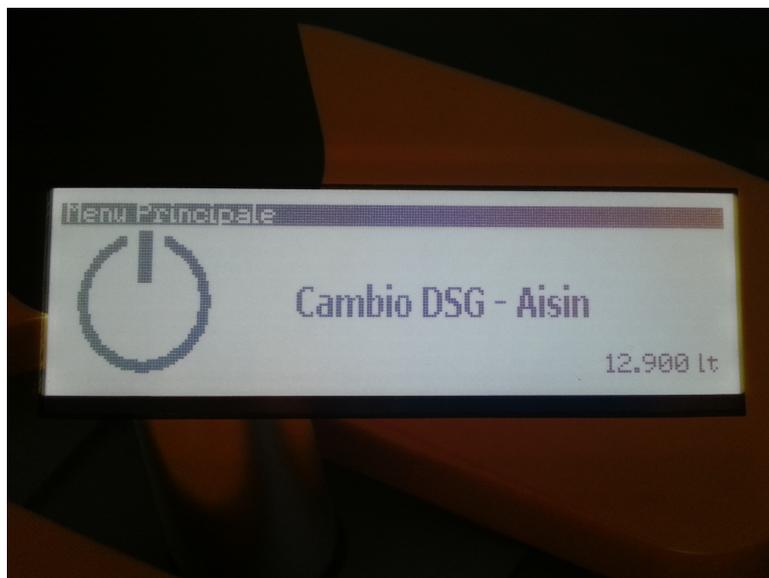
Se nella schermata iniziale la quantità di solvente è impostata a "0" e la durata del lavaggio è impostata a "0" la stazione salterà automaticamente la FASE 1 e la FASE 2 ed inizierà immediatamente dalla FASE 3

4.3.2 CAMBIO DSG-AISIN

Dopo aver collegato la tubazione “PRESSURE” e la tubazione “RETURN”, come descritto nel paragrafo 3.1. **preparazione all’uso** procedere come segue:

Collegare la stazione alla rete elettrica ed accendere l’interruttore laterale. Sul display apparirà

CAMBIO AUTOMATICO, agire sul tasto  e premere ENTER, sul display apparirà

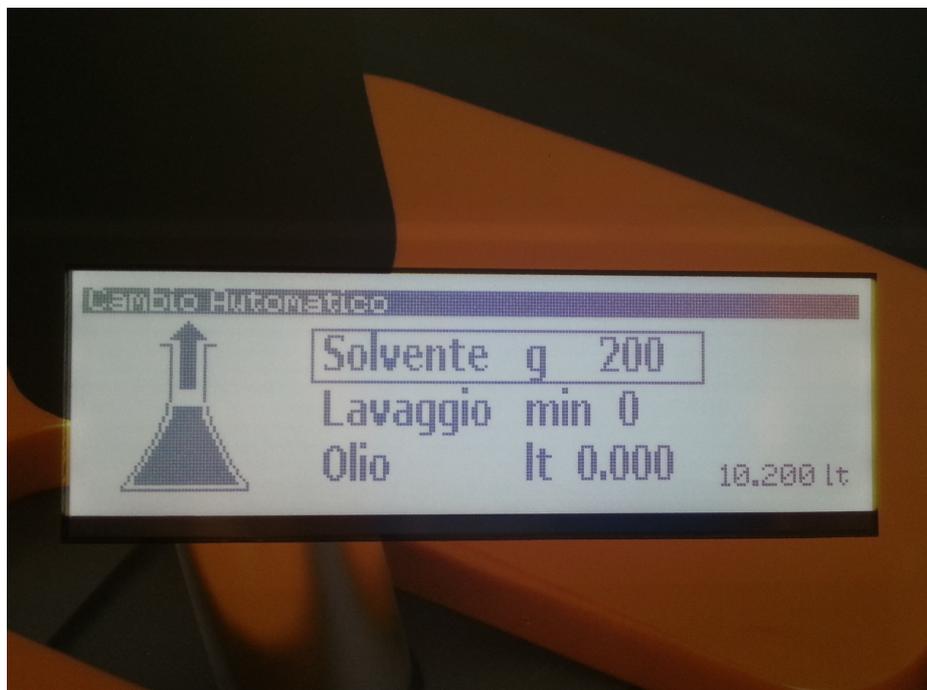


Premere ENTER e sul display apparirà

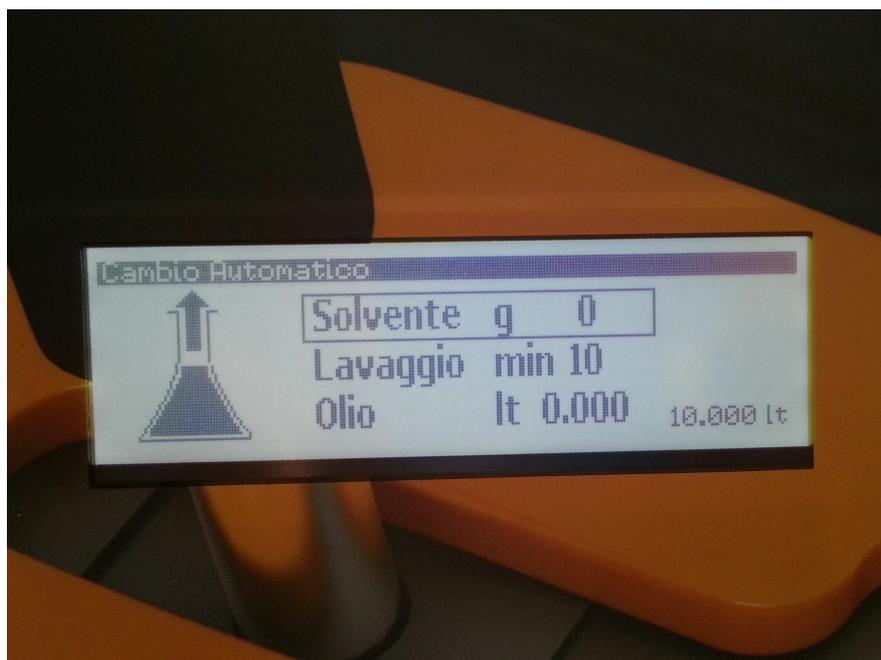


Con la pressione del  tasto impostare la quantità di solvente desiderata. Lasciare impostato “0” se non si desidera immettere il solvente nel circuito dell’autovettura. Una volta impostato la quantità desiderata premere ENTER.

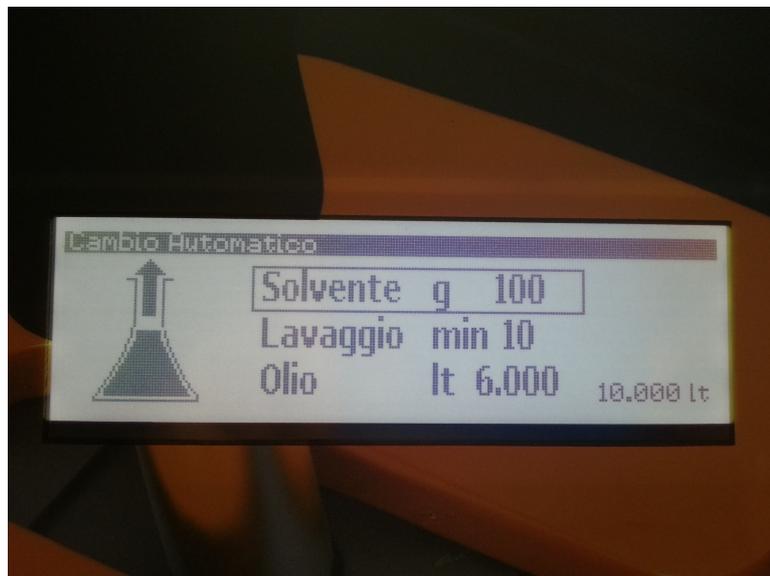
NOTA. VERIFICARE PRELIMINARMENTE LA COMPATIBILITA’ DEL SOLVENTE CON IL CAMBIO



Il cursore si posizionerà automaticamente su “lavaggio min 0”. Con la pressione del tasto impostare la durata del ciclo di lavaggio desiderata. Lasciare impostato “0” se non si desidera effettuare il ciclo di lavaggio. Una volta impostato la durata del ciclo di lavaggio desiderata premere ENTER.

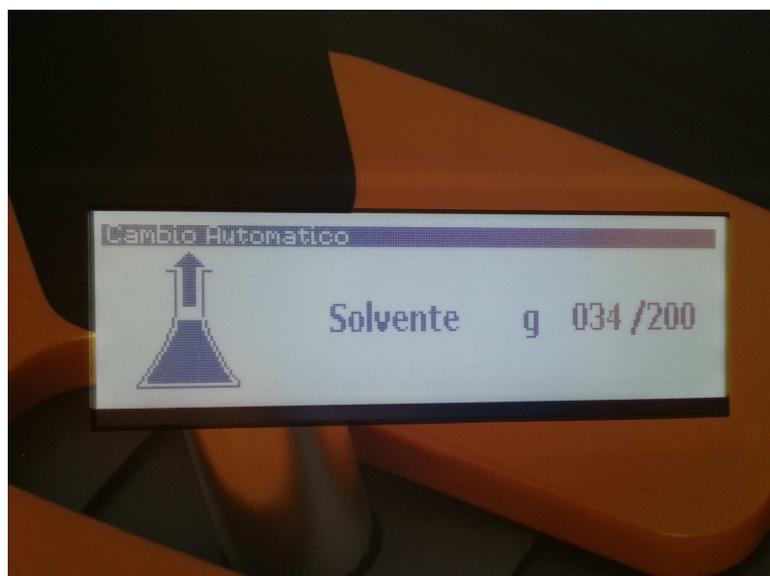


Il cursore si posizionerà automaticamente su “olio lt. 0.000”. Con la pressione del tasto impostare la quantità di olio totale contenuta nell’impianto del cambio automatico di cui si vuol fare la sostituzione. Una volta impostata la quantità di olio premere ENTER.



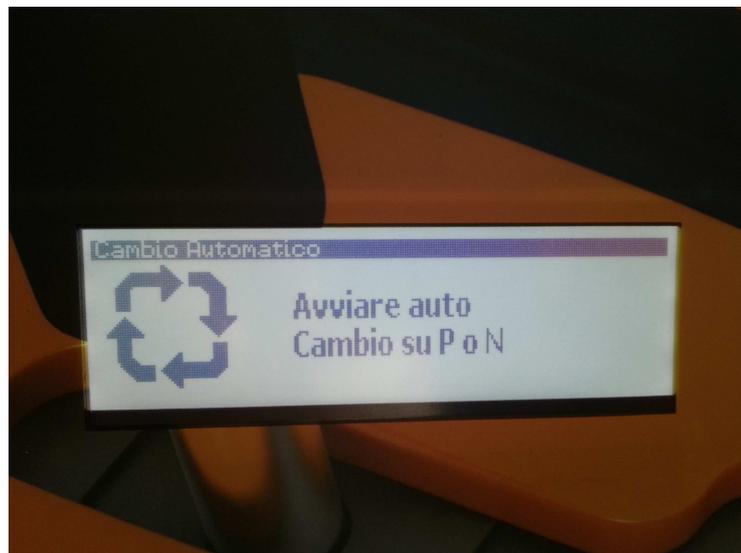
Se sono stati impostati sia i dati relativi al solvente che al lavaggio che all'olio la stazione inizierà il ciclo di lavoro dalla FASE 1 "Immissione solvente" e sul display apparirà la quantità man mano immessa nel circuito del cambio automatico

FASE 1



Una volta terminata la FASE 1 la stazione inizierà la FASE 2 "Lavaggio" richiedendo preliminarmente all'utente di avviare l'autovettura lasciando il cambio sulla posizione P (parking) o N (neutral). Sul display apparirà

FASE 2



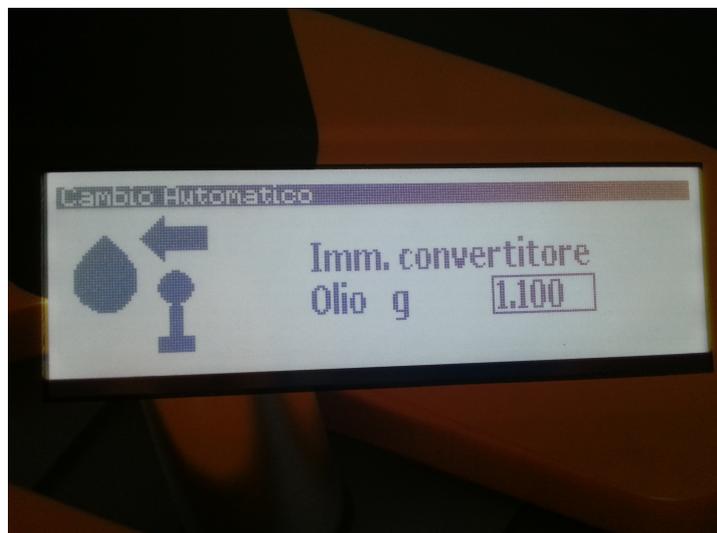
Avviare quindi l'autovettura lasciando il cambio sulla posizione P o N e premere sollecitamente il tasto ENTER. La stazione inizierà ad effettuare il lavaggio del circuito filtrando le impurità ed indicherà quindi il tempo mancante alla fine dell'operazione.

Durante la fase del lavaggio, avendo posto l'autovettura su un ponte a ruote alzate, si consiglia di effettuare alcuni cicli di cambiate di tutte le marce compresa la retromarcia
NOTA. Il lavaggio deve essere effettuato quando l'olio del cambio è caldo.



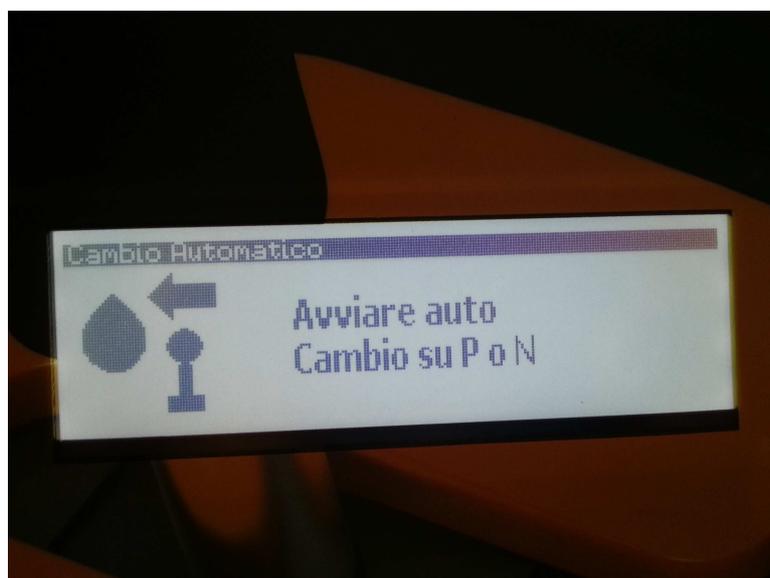
Quando sarà trascorso il tempo impostato la stazione emetterà alcuni BEEP e inizierà automaticamente la FASE 3 "Sostituzione olio convertitore". Sul display apparirà la quantità di olio da sostituire

FASE 3



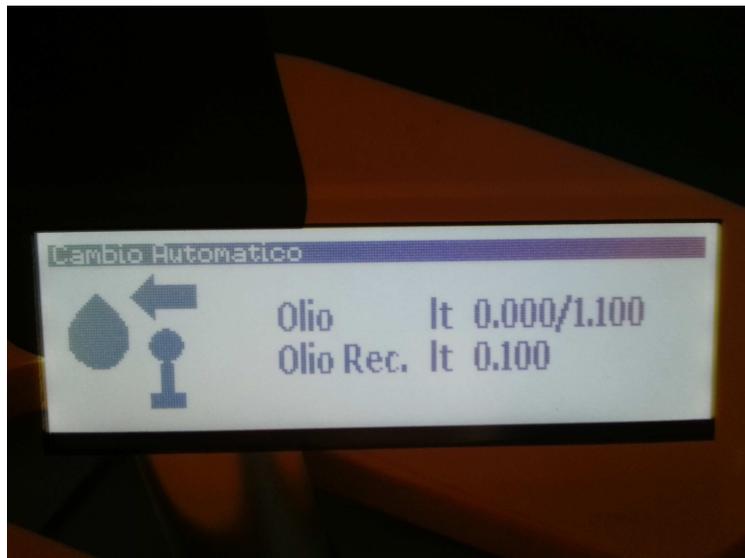
Premere quindi ENTER

La stazione richiederà di accendere la macchina lasciando il cambio in P (parking) o N (neutral) con il messaggio che appare sul display



Una volta avviata l'autovettura lasciando il cambio in P o N premere SOLLECITAMENTE il tasto ENTER.

La stazione inizierà automaticamente a immettere olio nuovo estraendo la stessa quantità di olio esausto dal convertitore. Sul display appariranno le quantità di olio nuovo immesso e di olio esausto estratto



NOTA. QUANDO L'OLIO VISUALIZZATO NEL VISORE DELL'OLIO VECCHIO AVRA' COLORE SIMILE A QUELLO VISUALIZZATO NEL VISORE DELL'OLIO NUOVO SPENGERE LA MACCHINA

Una volta ultimata la sostituzione dell'olio del convertitore la stazione si fermerà posizionandosi automaticamente su

FASE 4



Scollegare quindi i raccordi della stazione ripristinando la linea del cambio come in origine e assicurarsi che non ci siano perdite. Spostare la leva del cambio in R D N P per procedere allo spurgo dell'impianto

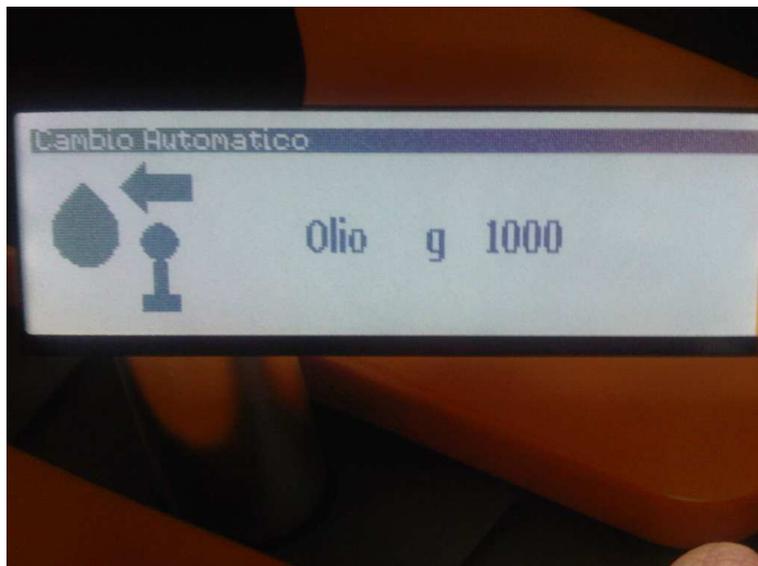
Accendere l'autovettura e posizionare il cambio su P o N e procedere al controllo del livello dell'olio.

Per poter procedere ad una EVENTUALE operazione di rabbocco di olio attraverso la sonda premere ENTER ed apporre l'apposita sonda sul tubo PRESSURE

Air Solutions srl – c.s. montecchio, 286/h – 52044 Cortona (AR)

Tel. 0039-0575-16538211 – Fax 0039-0575-1653811 – mail: info@ air-solutions.it

Apparirà sul display



Agire sui tasti  e  per impostare la quantità di olio che si vuole rabboccare, assicurarsi che la sonda sia posta correttamente sul tubo PRESSURE e immettere la sonda stessa all'interno del tappo del livello presente sulla macchina e premere ENTER.

Terminata la fase la stazione si posizionerà automaticamente sulla fase di Stampa di tutto il processo effettuato

Per ottenere la giusta fluidità di guida potrebbe essere necessario effettuare 40-50 km.

Se nella schermata iniziale la quantità di solvente è impostata a "0" la stazione salterà automaticamente la FASE 1 ed inizierà immediatamente dalla FASE2.

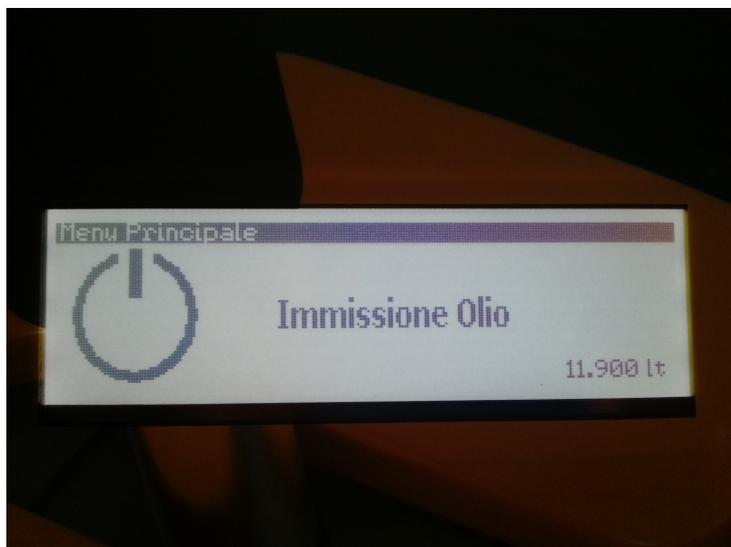
Se nella schermata iniziale la quantità di solvente è impostata a "0" e la durata del lavaggio è impostata a "0" la stazione salterà automaticamente la FASE 1 e la FASE 2 ed inizierà immediatamente dalla FASE 3

4.3.3 IMMISSIONE OLIO

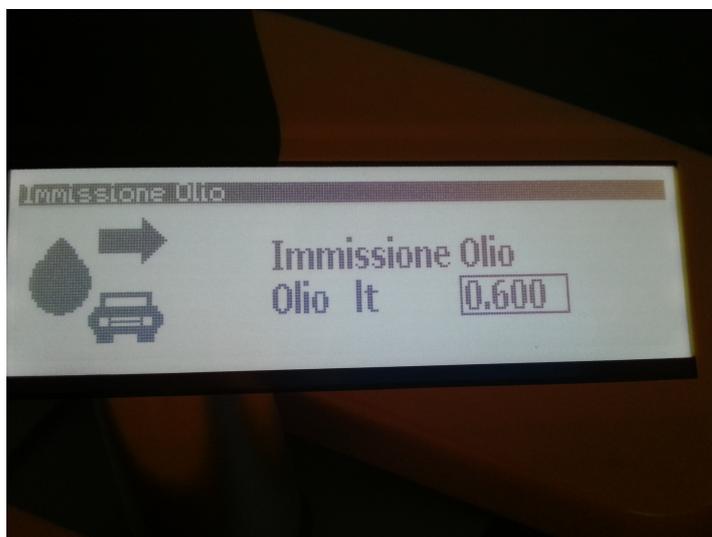
Collegare la stazione alla rete elettrica ed accendere l'interruttore laterale. Sul display apparirà

CAMBIO AUTOMATICO, agire sul tasto  per due volte e premere ENTER, sul display apparirà

Premere ENTER



Premere ENTER sul display apparirà



Agire sui tasti  e  per impostare la quantità di olio che si vuole rabboccare, assicurarsi che la sonda sia posta correttamente sul tubo PRESSURE e immettere la sonda stessa all'interno del tappo del livello presente sulla macchina o nel contenitore che si vuol riempire e premere ENTER. La stazione inizierà a reintegrare l'olio nella quantità impostata.



4.4 setup.

4.4.1 Impostazione data e ora

Consente di modificare la data e l'ora per la stampa dello scontrino

4.4.2 Controllo della taratura per la bilancia

Selezionare con il tasto  la funzione - SETUP- e premere ENTER.

Selezionare con il tasto  la funzione - TEST TARA (icona bilancia) - e premere ENTER.

Il Display mostrerà, sulla riga in alto la quantità dell'olio presente nel serbatoio e sulla riga in basso il Peso Campione.

A questo punto l'operatore metterà sopra il serbatoio di stoccaggio un peso conosciuto (ad esempio un peso da 2 Kg) e dovrà leggere sul display l'esatto peso.

Tale operazione serve all'operatore per controllare periodicamente che la bilancia della propria stazione pesi delle quantità corrette.

4.4.3 Lingua:

La Stazione prevede la possibilità di visualizzare i messaggi sul Display in varie Lingue :

ITALIANO
INGLESE
OLANDESE
ecc...

Il cambio di Lingua si effettua così :

- Selezionare con il tasto  la funzione - SETUP- e premere ENTER.
- Selezionare con il tasto  la funzione - LINGUA (icona bandiera) - e premere ENTER.
- Selezionare con il tasto  la Lingua desiderata e premere ENTER.

4.6 Note

4.6.1 Svuotamento e riempimento serbatoi olio

Olio esausto:

- Svuotare il serbatoio quando il livello è intorno a 10 litri;
- Utilizzare gli appositi contenitori per l'olio esausto.

IMPORTANTE: l'olio usato è un rifiuto speciale e come tale deve essere smaltito secondo le norme vigenti.

Olio nuovo:

Si consiglia di usare olii raccomandati dal costruttore dell'impianto

5. Service

5.1 Sostituzione del filtro

Quando il manometro FILTER supera i 5 bar il filtro deve essere sostituito.

5.1.1 Sostituzione filtro

Eseguire le seguenti operazioni:

- Aprire il carter posteriore in ABS rimuovendo le 4 viti di fissaggio.
- sul pianetto centrale svitare il corpo del filtro



- Inserire una nuova cartuccia

Sostituire i filtri con filtri originali;

5.2 Forma di garanzia

Mesi dodici a partire dalla DATA della bolla di consegna e si intende Franco NS sede.

La garanzia copre solo i guasti per componenti difettosi e comprende la sostituzione degli stessi ed i relativi costi di manodopera, si escludono i problemi derivati da cattivo uso da parte dell'operatore e le parti elettriche.

La Garanzia può essere estesa a 3 anni se viene stipulato un contratto di manutenzione annuale che verrà eseguito da un Centro Autorizzato dalla casa costruttrice. E viene stipulato un contratto di assistenza periodica programmata.

Non fanno parte della garanzia le problematiche causate da usura e da male utilizzo della stazione. (Tipo: tubi, raccordi, guarnizioni dei tubi, fusibili, manometri)

LA GARANZIA SI INTENDE FRANCO NOSTRA SEDE:

5.3 Accessori e ricambi

Si consiglia di utilizzare i ricambi e gli accessori originali:

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| - Filtro | cod. |
| - Serbatoio recupero olio | cod. |
| - Serbatoio immissione olio | cod. |

5.4 Scheda servizio manutenzioni

MODELLO

S/N°

DATA ACQUISTO

TEL. SERVICE

TIMBRO CENTRO AUTORIZZATO

DATA INTERVENTO	CAMBIO OLIO	CAMBIO FILTRI	DESCRIZIONE INTERVENTI VARI
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

5.5 Tagliando di garanzia

IMPORANTE per la GARANZIA

La non restituzione del presente tagliando o la non completa compilazione fa decadere ogni forma di garanzia.

Il presente tagliando deve essere spedito via FAX o POSTA alla AIR SOLUTIONS srl per usufruire delle condizioni di garanzia, entro e non oltre 10 gg dalla data di acquisto.

Fax +39-0575-1653811

DATI ACQUIRENTE

NOME E COGNOME		
<input type="text"/>		
INDIRIZZO		
<input type="text"/>		
<input type="text"/>		
CAP	LOCALITA'	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
PROVINCIA	TEL	FAX
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

MODELLO

N° MATRICOLA

DATA DI ACQUISTO

6. Dichiarazione di conformità CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Noi **Air Solutions s.r.l.** – c.s.Montecchio, 286/h 52044 Cortona (AR) – ITALY, dichiariamo che il prodotto:
We Air Solutions s.r.l. – c.s.Montecchio, 286/h 52044 Cortona (AR) – ITALY, hereby declare the product:

Stazione per la manutenzione del cambio automatico

nella versione distinta dal seguente nome di modello:
with the model-name:

ATF2.0

APPLICARE QUI ETICHETTA MACCHINA CON
DENOMINAZIONE.
NUMERO DI SERIE.
ANNO DI COSTRUZIONE

al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme agli standard richiesti dalle norme seguenti:
conforms to the standards required by the following specifications:

è conforme alle disposizioni della direttiva sicurezza Macchine (N° **2006/42 CE**) come modificata e recepita dalla legislazione italiana ed alla direttiva bassa tensione (N° **2006/95 CE**)

L'apparecchiatura è inoltre conforme alle seguenti direttive CE:
direttiva 73/23 CE, come modificata e recepita dalla legislazione italiana;
direttiva 89/336 CE, come modificata e recepita dalla legislazione italiana;

Sono state applicate le seguenti Norme Nazionali, che traspongono le Norme Armonizzate CE:
Applicable national standards and technical specifications:

UNI EN 292-1, UNI EN 292-2, UNI EN 292-2-A1;
CEI 110-1, CEI 110-7, CEI 110-8, CEI 17-44, CEI 44-5, CEI 44-6, CEI 44-7;

Cortona lì _____

FIRMA

Air Solutions srl – c.s. montecchio, 286/h – 52044 Cortona (AR)
Tel. 0039-0575-16538211 – Fax 0039-0575-1653811 – mail: info@ air-solutions.it